



Stadtwerke Jena GmbH – Postfach 10 06 64 – 07706 Jena

An die Bieter des Vergabeverfahrens

Telefon: 03641 688-0  
Fax: 03641 688-200  
E-Mail: post@stadtwerke-jena.de  
Internet: www.stadtwerke-jena-gruppe.de

Ihr Zeichen: Anfrage über Futura SRM  
Ihre Nachricht vom:  
Unser Zeichen:  
Unsere Nachricht vom:

Ansprechpartner/-in:  
Telefon:  
Fax: 03641 688 345  
E-Mail: einkauf@stadtwerke-jena.de

Datum: 22.11.2022

## Bieterfrage zum Vergabeverfahren Sekt/E/05/22 – Beschaffung eines transportablen Gleichrichterunterwerkes

Sehr geehrte Damen und Herren,

folgende Bieterfrage erreichte uns am 02.11.2022 mit folgendem Anliegen:

Frage:

Uns ist kein Lieferant eines Druckausleitungs Kanals nach Position 1.3.40 bekannt, der einen in Kombination mit einem SIEMENS-Meßfeld 8DJH zugelassenen und zertifizierten Druckausleitkanal anbieten/liefern kann. Ist es zulässig alternative Lösungsmöglichkeiten anzubieten und welche Grundvoraussetzungen müssen diese erfüllen?

Antwort:

Alternative Lösungsmöglichkeiten sind zulässig und müssen ebenso wie die planerisch vorgesehene Lösung folgende Grundvoraussetzungen erfüllen:

- Mindestgangbreite vor der MS-Anlage: 1,00 m
- im Schaltanlagenraum sind Wartungsarbeiten mit zwei Personen und ausgefahrenem GS-Schalterwagen möglich
- Personensicherheit des Bedienpersonals in der Station im Falle eines Störlichtbogens
- Personensicherheit von Passanten außerhalb der Station im Falle eines Störlichtbogens (die Station ist nicht umzäunt!)
- Ein etwaiger Überdruck innerhalb des Containers im Falle eines Störlichtbogens unterschreitet nachweislich die vom Container-Hersteller angegebene Druckfestigkeit des Containers (gegebenenfalls Druckberechnung und zusätzliche Druckentlastungsöffnungen erforderlich)
- Leistungsparameter, Funktionalität und Ausstattung der MS-Anlage gemäß LV-Titel 1.3

Etwaige Mehrkosten der Alternativlösung sind in die LV-Pos. 1.3.40 einzukalkulieren. Die Forderung nach der Verwendung des gleichen Anlagentyps für die gesamte MS-Anlage wird nicht aufrechterhalten.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, dann nehmen wir diese gern über die Vergabeplattform entgegen und bemühen uns sie schnellstmöglich zu beantworten.

Freundliche Grüße

**Stadtwerke Jena GmbH**  
Vergabestelle



Stadtwerke Jena GmbH – Postfach 10 06 64 – 07706 Jena

An die Bieter des Vergabeverfahrens

Telefon: 03641 688-0  
Fax: 03641 688-200  
E-Mail: [post@stadtwerke-jena.de](mailto:post@stadtwerke-jena.de)  
Internet: [www.stadtwerke-jena-gruppe.de](http://www.stadtwerke-jena-gruppe.de)

Ihr Zeichen: Anfrage über Futura SRM  
Ihre Nachricht vom:  
Unser Zeichen:  
Unsere Nachricht vom:

Ansprechpartner/-in:  
Telefon:  
Fax: 03641 688 345  
E-Mail: [einkauf@stadtwerke-jena.de](mailto:einkauf@stadtwerke-jena.de)

Datum: 22.11.2022

## Bieterfrage zum Vergabeverfahren Sekt/E/05/22 – Beschaffung eines transportablen Gleichrichterunterwerkes

Sehr geehrte Damen und Herren,

folgende Bieterfrage erreichte uns am 14.11.2022 mit folgendem Anliegen:

Frage:

1.13.10. Kabelverteilerschrank (OKV) inkl. Ausstattung

Gemäß LV ist ein "Fabrikat: UESA

Typ: Schaltschrank OKV-6 Gr.2/1100, Typ "Jena", gem. DIN 43629, Gr. 2" ausgeschrieben.

Nach Aussage UESA passt die Beschreibung nicht zu dem OKV Typ "Jena".

Wie soll damit umgegangen werden? Kann auch der OKV aus dem alten LV angeboten werden?

Antwort:

Es ist folgender OKV zu verwenden: „Fabrikat UESA, Typ OKV-6 Gr. 2/1100; Verkehrsbetriebe Jena“.

Sich daraus ergebende Abweichungen zur LV-Pos. 1.13.10 werden akzeptiert. Die Funktionalität des OKV gemäß Ausschreibungsunterlage „Übersicht Speisepunkt Zwätzen“ ist zu gewährleisten.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, dann nehmen wir diese gern über die Vergabeplattform entgegen und bemühen uns sie schnellstmöglich zu beantworten.

Freundliche Grüße

**Stadtwerke Jena GmbH**

Vergabestelle



Stadtwerke Jena GmbH – Postfach 10 06 64 – 07706 Jena

An die Bieter des Vergabeverfahrens

**Hausanschrift**  
Rudolstädter Straße 39  
07745 Jena

**Geschäftszeiten**  
Mo - Do 8 - 17 Uhr  
Fr 8 - 15 Uhr

Telefon: 03641 688-0  
Fax: 03641 688-200  
E-Mail: [post@stadtwerke-jena.de](mailto:post@stadtwerke-jena.de)  
Internet: [www.stadtwerke-jena-gruppe.de](http://www.stadtwerke-jena-gruppe.de)

Ihr Zeichen: Anfrage über Futura SRM  
Ihre Nachricht vom:  
Unser Zeichen:  
Unsere Nachricht vom:

Ansprechpartner/-in:  
Telefon:  
Fax: 03641 688 345  
E-Mail: [einkauf@stadtwerke-jena.de](mailto:einkauf@stadtwerke-jena.de)  
Datum: 22.11.2022

## Bieterfrage zum Vergabeverfahren Sekt/E/05/22 – Beschaffung eines transportablen Gleichrichterunterwerkes

Sehr geehrte Damen und Herren,

folgende Bieterfrage erreichte uns am 22.11.2022 mit folgendem Anliegen:

Frage:

1.13.30. Montage von Profil-Halbzylindern

Gemäß LV: "Montage von Profil-Halbzylinder (JNV-Schließung) als kostenpflichtige Beistellung des JNV auf schriftliche Anforderung."

Wir bitten um Benennung der Kosten für die Beistellung.

Antwort:

[Die Schließzylinder werden für den AN kostenfrei beigestellt.](#)

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, dann nehmen wir diese gern über die Vergabepattform entgegen und bemühen uns sie schnellstmöglich zu beantworten.

Freundliche Grüße

**Stadtwerke Jena GmbH**  
Vergabestelle